

系所(組)別：法國語文學系碩士班

考試科目：法國文學史

1. Qu'est-ce qu'un conte philosophique ? Montrez un exemple et un écrivain. (28%)
2. Dans quel courant littéraire les écrivains réclament le « Moi » ? Quelle est la forme de sa poésie remise en valeur ? Montrez quatre indices et deux écrivains représentatifs dans ce courant. (32%)
3. Analysez les vers suivants selon leur musicalité et/ou leur figure de style : (20%)
« M'es-tu donné pour venger mon honneur ?
M'es-tu donné pour perdre ma Chimène ? »
(Le Cid, Corneille)
« Plus mon Loire gaulois que le Tibre latin,
Plus mon petit Liré que le mont Palatin,
Et plus que l'air marin la douceur angevine. »
(Heureux qui, comme Ulysse, J. du Bellay)
4. Quel thème dans la littérature française vous intéresse le plus ? Pourquoi ? (20%)

(第 / 頁, 共 / 頁)

50% - 作文

Dialogue entre un fermier (農夫)
et un écrivain

二. 中法互譯

25%

(2) 25%

生是有缺陷的，藝術便是補償。
藝術家該熱愛生活且發掘它的美麗。沒有藝術家，我們便會懷疑人生之價值。若此，即使人

十三

能發現美，創造美的人，即擁有永恆的快樂之源。

十四

創造美是艱辛的，因為美是藝術家白心血的痛苦和辛亂中提煉出來的精華。

十五

快樂便是知道需要什麼，而且強烈地，一心一志地去尋求，是否能得到並不能變，重要的早
尋求的方式與過程。

十六

Marguerite Duras Les impudents

• Mand ouvrit la fenêtre et la rumeur de la vallée emplit la chambre. Le soleil se couchait. Il laissait à sa suite de gros nuages qui s'aggloméraient et se précipitaient comme aveuglés vers un gouffre de clarté. Le "septième" où ils logeaient semblait être à une hauteur vertigineuse. On y découvrait un paysage sonore et profond qui se prolongeait jusqu'à la traînée sombre des collines de Sèvres. Entre cet horizon lointain, bourré d'usines, de faubourgs et l'appartement ouvert en plein ciel, l'air chargé d'une fine brume ressemblait, glauque et dense, à de l'eau.